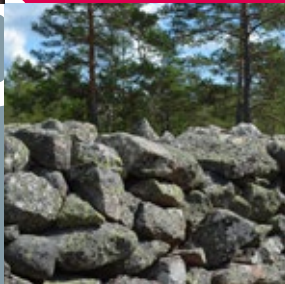
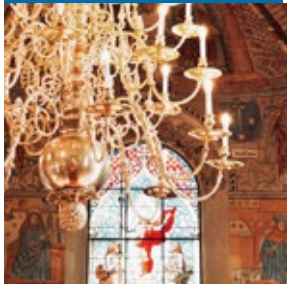
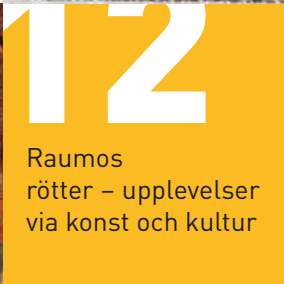
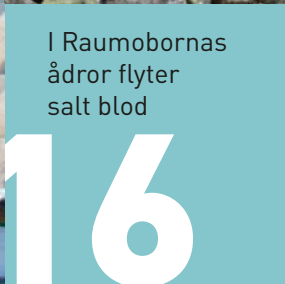
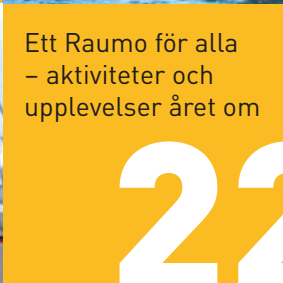


Innehållsförteckning

		Raumo – där nutid och traditioner möts			Det unika gamla Raumo är fullt av sägner
Från Ristmandel till Krinkelrippu – Raumospetsen har en lång tradition				Sammallahdenmäkis gravrösen tar med besökaren till bronsåldern	
		Raumos rötter – upplevelser via konst och kultur		I Raumbornas ådror flyter salt blod	
En industri i utveck- ling och det mång- sidiga utbudet av utbildningar som grund för livskraften				Ett Raumo för alla – aktiviteter och upplevelser året om	

Karta



Utgivare och förläggare: Raumo stad 2018 **Layout:** Brandstairs **Tryckort:** Laine **Upplaga:** 5 000
Text: Viestintäosakeyhtiö Bonde och Raumo stad. **Bilder:** Raumo stads bildbank och samarbetspartner.
Utgivaren ansvarar inte för förändringar i eller korrektheten av kontaktuppgifter, öppettider eller
annan liknande information som anges i broschyren.

Raumo – där nutid och traditioner möts

Raumo med sina två objekt på UNESCO:s världsarvslista är Finlands tredje äldsta stad och har lyckats bevara sin unika karaktär genom årens lopp. Den livskraftiga staden som växt fram vid havet är känd bland annat för sina spetsar, sjöfarten, den särpräglade egna dialekten och den starka lokala identiteten.

I Raumo förenas det nya och det gamla i harmoni med varandra. Det bästa exemplet på detta är Gamla Raumos moderna och livfulla affärsliv mitt i de slingrande kullerstenskvarteren.

Havsstaden vid västkusten med 40 000 invånare är en inbjudande kombination av vardag, kultur, natur och upplevelser av högsta klass. Goda kommunikationer och god service tillsammans med världsarven och havets möjligheter erbjuder en välgörande och trygg miljö för både boende och turister.

Bekanta och förälska dig i Raumo som är så mycket större än sin yta.

Raumo

FINLAND

Tammerfors

Åbo

Helsingfors

Det unika Gamla Raumo är
fullt av sägner





Låt kullerstengatorna sakta ner din fart, och njut av en bit av det bästa i Raumo.



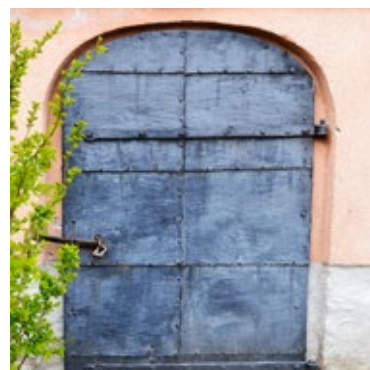
Gamla Raumo är Nordens största trästadsområde och upptogs på UNESCO:s världsarvslista 1991. Det 30 hektar stora området med slingrande gator och labyrintartade kvarter gömmer över 600 byggnader, hundratals människors hem och över hundra pittoreska butiker och restauranger. När du går längs gatorna möter du dåtiden med skiftningar av nutiden.



Affärslivet har varit aktivt i Gamla Raumo ända sedan 1800-talet och områdets betydelse som handelscentrum har kunnat bevarats. Gamla Raumo är stadens levande centrum, som Raumoborna har all anledning att vara stolta över.

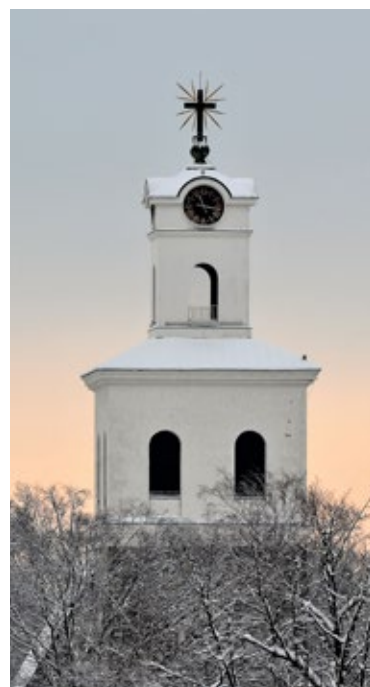
Salutorget i centrala Gamla Raumo är stadens pulserande hjärta. Salutorget ligger mitt i allting, mellan kyrkan och rådhuset. På Salutorget dricks enligt Raumos seder "pystökaffet", det vill säga kaffe på stående fot tidigt på morgonen.





Majoriteten av byggnaderna i Gamla Raumo har fått sitt nuvarande utseende under den livliga restaureringsperioden på 1890-talet. På 1770-talet beskrev historikern Sven Mellenius Raumo som en stad där inga raka gator finns att beskåda, och inte heller några regelbundna kvarter, utan stadsborna har byggt sina hem antingen slumpmässigt utplacerade eller såsom de har funnit det mest bekvämt. Denna originalitet har bevarats i Gamla Raumo när husägarna, genom att restaurera och leva i sina hem, har blivit en del av byggnadernas historia och berättelser.

De unika innergårdarna i Gamla Raumo kan du bekanta dig med under Spetsveckans evenemang med öppna innergårdar och gårdsloppisar, som öppnar upp en helt ny värld till de boendes vardag i Gamla Raumo.



Byggnadernas detaljer och berättelser erbjuder oändligt att förundras över. Ser du husens skvallerpegel, dekorativa namnskyltar och hundarna som vaktar i fönstren? Den kulturhistoriskt betydelsefulla miljön är även en inspirationskälla för många konstnärer, som har tiotals ateljéer i Gamla Raumo.



Från Ristmandel till Krinkelrippu – Raumos spetsar har en lång tradition

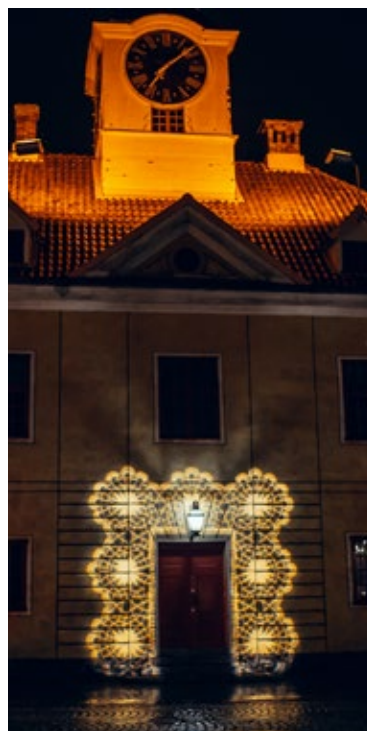


Spetsveckan, Spetsturneringen, Fröken Spets... Raumos spetsar är inspirationskällor för såväl konstnärer som evenemangsarrangörer. Spetsar har en lång tradition i Raumo, där det genom åren har knypplats mer än någon annanstans i Finland. Spetsknyppningen är fortfarande en stark och levande tradition i Raumo. Knypplingskunskapen överförs, förutom från en generation till nästa, även genom medborgarinstitutets kurser, som har anordnats regelbundet sedan mitten av 1900-talet.

Sommaren i Raumo kulminerar i Spetsveckan i slutet av juli, då hela staden pulserar av liv och glädje. Spetsveckans program består av tiotals utställningsmål, workshoppar för handarbets tekniker och olika handarbetsvisningar samt en glädjefylld marknadsatmosfär. Spetsveckans höjdpunkt är Den svarta spetsens natt, då Gamla Raumo fylls av musik och affärerna håller öppet ända in på småtimmarna.

Spetsprodukterna är populära souvenirer, som det lönar sig att fråga efter i Gamla Raumos butiker. Ett knypplat bokmärke eller ett spetssmycke är ett vackert minne från besöket i spetsstaden.

Raumos sommar
kulminerar i Spets-
veckan.



Gravrösen i Sammallahdenmäki tar med besökarna till bronsåldern



Ett besök i Raumos andra världsarv på UNESCO:s lista erbjuder en imponerande upplevelse av det historiska landskapet i Sammallahdenmäki. 20 kilometer från centrumet, i Kivikylä i Lappi, finns ett gravröseområde från bronsåldern som gömmer flera mytomspunna sägner och passar utmärkt för en dagsutflykt.

När du kommer till Sammallahdenmäki öppnas dörrarna till de västfinska traditionerna, tron och begravningsmetoderna från den skandinaviska bronsåldern och den tidiga järnåldern (1500–50 f.Kr.).

Sammallahdenmäki är även ett resmål för den naturintresserade, där man kan uppleva alla årstiderna. Naturens uppvaknande på våren får besökaren att stanna upp i den brådska vardagen. På hösten kan istället naturens förberedelser inför vintern förnimmas då ljungen blommar och landskapet färgas av mossornas och lavarnas olika nyanser.

I Sammallahdenmäki finns sammanlagt 36 gravrösen i olika storlekar och former. Den största av stenhögarna, Kyrkgolvet (Kirkonlaattia), tros enligt den gamla folksägna vara en ofärdig kyrka byggd av troll.



Naturens uppvaknande på våren får besökaren att stanna upp i den brådska vardagen.



Raumos rötter – upplevelser via konst och kultur





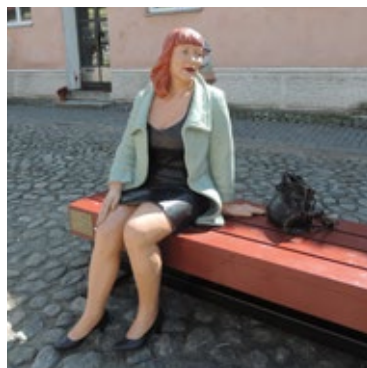
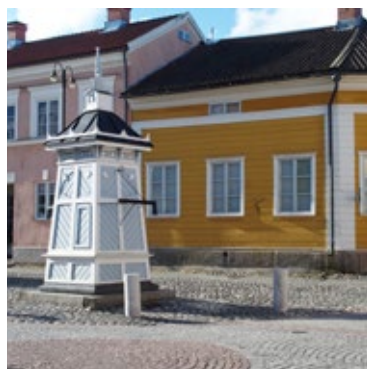
I Raumo är konsten och kulturen starkt närvarande i stadsbornas vardag.



Området kring Gamla Raumo erbjuder mångskiftande möjligheter till att ta del av den lokala historien. På gångavstånd från varandra finns Raumos Heliga Korsets kyrka, som byggdes som ett franciskanerkloster, och ruinerna efter den år 1640 nedbrunna medeltida Heliga Treenighetens kyrka. Mellan dessa två finns skeppsredarens hemmuseum Marela, sjömannens hemmuseum Kirsti med sina innergårdar och vid torget finns det Gamla Rådhuset som visar upp Raumos gamla traditioner.

I Tammela i Gamla Raumo presenteras UNESCO:s världsarv i Raumo och restaureringsarbetena i Gamla Raumo. Sevärda besöksmål är även torget Hauenguano, som förbinder Gamla Raumos två huvudgator, och Kitukränn, gatan som sägs vara Finlands smalaste.

I den historiska miljön vid Hauenguano, i huset Pinnala huserar Raumo konstmuseum som presenterar konstens olika fenomen från historisk till modern konst. Lönnströms hemmuseum i Syväraumanlahti ger oss en fläkt av tillverkarparets liv och stora konstintresse. Intressant information om stadens rika maritima kultur finns att ta del av i Sjöfartsmuseet, som är beläget i den gamla sjöskolans lokaler och som är en besöksfavorit bland både barn och vuxna.



Kerttu Honila: Rauma Flickr © Kuvasto 2018.



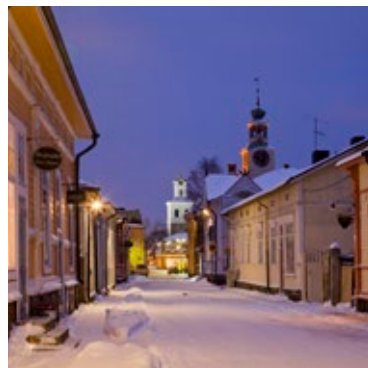
Kunskapen om Raumos dialekts närmare uppkomst är höljt i dunkel, men tack vare påverkan av alla sjömän som besökt hamnstaden innehåller dialekten mycket termer från andra språk. Karakteristiska egenskaper är bland annat att kapa av orden och jargongen.

I Gamla Raumo bör blicken riktas mot fönstren, där man ofta kan upptäcka skvallerspeglar och porslinshundar. Skvallerspegeln är en på 1800-talet utspridd smart uppfinning för informationsspridning. Folk kan sitta hemma utom synhåll, men ändå oavbrutet följa stadens vimmel.

En föregångare till Facebooks statusuppdateringar var sjömannens porslinshundar, som sattes på fönsterbrädet med ansiktet vänt inåt mot rummet då herrn i huset var hemma. När sjömannen packade sin kappsäck och for till havs, vändes nosarna utåt.

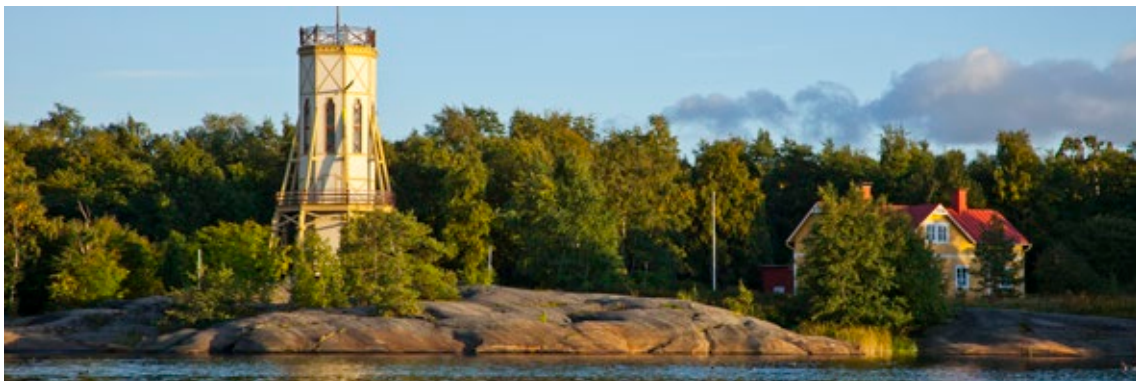


Raumobornas traditionella maträtt är lapskojs, som kommit till staden med sjömännen. Denna maträtt är välkänd också i andra europeiska hamnstäder. Hemligheten bakom lapskojs är långkokning av köttet, rotsakerna och kryddningen.



I Raumobornas ådror flyter salt blod





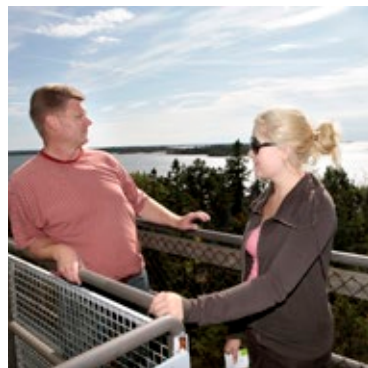
Sjöfarten har i årtal haft en betydande roll i Raumobornas vardag. Ända sedan medeltiden har hamnen fungerat som en farled för varor till övriga Finland och även utomlands. Genom åren har många i stadens befolkning fått sin brödföda från havet – antingen genom att segla på haven, fiska eller arbeta i hamnen.

Man kan säga att havsvattnets salta blod flyter i Raumobornas ådror. Att äga en båt i Raumo är nästintill en självklarhet. När en Raumobo möter en annan på torget, är inte frågan som ställs om den andra har en båt, utan hurdan båt den andra har.



Sommartid trafikerar vattenbussar dagligen och erbjuder möjligheter till maritima erfarenheter för både stadens invånare och besökare. Vattenbussen och vattentaxin kör till fyrön Kylmäpihlaja, semester- och fästningsön Kuuskajaskari och till de mysiga naturstigarna i Rekasaari. Från land kan havet bäst beskådas från utsiktstornet Kiikartorni i Syväraumanlahti.

En av Finlands största småbåtshamnar finns i Syväraumanlahti. Under sommarmånaderna är Syväraumanlahti en livlig mötesplats, dit båtar både ankommer till och seglar ut ifrån. Avseglarens blick är riktad mot den vackra, fridfulla nationalparken i Bottenhavet, där det fiskrika vattnets vågor kraftigt slår mot de klippiga öarnas stränder.

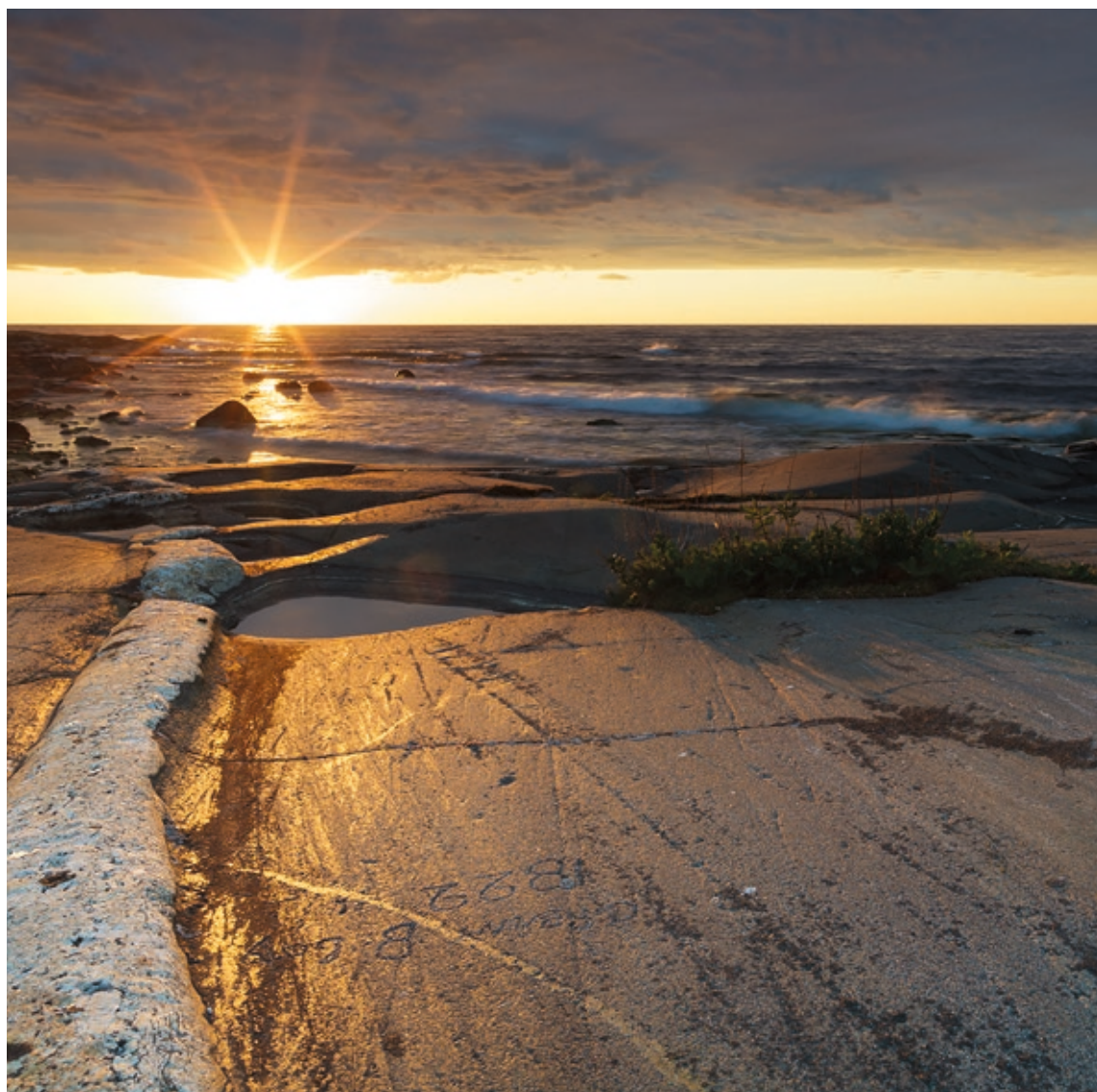
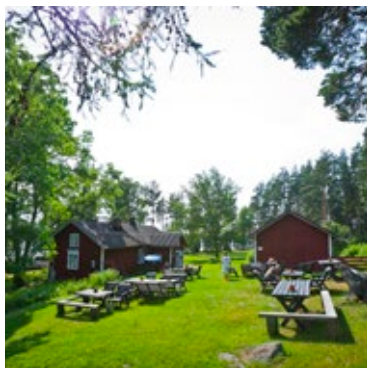


Fyrön Kylmäpihlaja vid yttre havets rand är en pärla i Raumo skärgård. På klipporna som vågorna spolat lena känns det som att tiden stannat och du känner att du skulle kunna blicka ut mot det öppna havet resten av dagen. Den röd vita fyren, som ännu är i bruk, kastar om kvällarna sitt ljus över den nästintill trädlösa öns klippor och havtornsbuskar. Fyren har ännu många oförglömliga berättelser att dela med sig av.

Den skogsbeklädda semester- och fästningsön Kuuskajaskari är en förening av arméhistoria, vackert skärgårdslandskap och intressant geologi. I Rekasaari välkomnas du av den vackra och rofyllda skärgårdsnaturen, som bäst åtnjuts på öns natur- och vandringsleder.

Utbudet av restauranger och logier i Kylmäpihlaja, Kuuskajaskari och Rekasaari är en del av en lyckad semester. Öarnas gästhamnar välkomnar småbåtsseglarna oavsett väder.





Industrin i utveckling och det mångsidiga utbudet av utbildningar som grund för livskraften





Seaside Industry Park
samt Lakari stöder
Raumo-regionens
modernisering och
utveckling.

Raumo har varit en internationell stad ända från början av sin historia. Utöver den traditionella pappers- och varvsindustrin verkar ett flertal andra industriföretag i Raumo, företag vars produkter färdas ut i världen från Raumos hamn, som är en av Finlands största och livligaste hamnar.

På 1800-talet livnärde sig nästan hälften av stadsborna på sjöfarten. Sjöfartsindustrin är än idag en viktig arbetsgivare i Raumo, men de traditionella segelfartygen har bytts ut mot kryssningsfartyg och lyxjakter. Den tyngre industrins industripark Seaside Industry Park samt logistik- och företagsområdet Lakari stöder den moderna utvecklingen i området.

Industrin och de stora utbildningsmöjligheterna bidrar till livskraften i staden idag och i framtiden. Exempel på utbildningsutbudet är bland annat studier inom sjöfart, småbarnsfostran och affärsverksamhet. I Raumo verkar Åbo universitets institut för lärarutbildning.



Sjöfartsindustrin är en
viktig arbetsgivare i
Raumo.

Ett Raumo för alla – aktiviteter och upplevelser året om





Det idylliska Raumo har en romantisk och rofylld atmosfär året runt.

I Raumo kan du nå allting till fots eller cyklandes. Om du ändå råkar åka egen bil, parkerar du gratis i hela staden.

Nära havet finns det parklika semestercentret Poroholma som bevarat de maritima traditionerna och är beläget endast en kort bit från stadskärnan. Halvön Fåfängan i semestercentrets omedelbara närhet är en levande del av sommaren i Raumo. Bra badstränder, den muntra sommarteatern och de mångsidiga restaurangtjänsterna erbjuder aktiviteter som räcker hela dagen.

För barnfamiljer finns det mycket att göra i Raumo tack vare de många välskötta lekparkerna i staden. Lekparken Kipparinpuisto är öppen året runt och erbjuder spänning till familjens yngsta och om somrarna kan barnen cykla och köra trampbil i Trafikparken.

I Gamla Raumo lockar de kullerstensbeklädda och slingrande gatorna till promenader på tu man hand, till shopping i småbutikerna och till att sitta och njuta på kaféerna när det börjar skymma om kvällarna. De venetianska trapporna vid kanalen är perfekta att sätta sig och vila på en stund för att iakttä stadens vardagspuls.





Elmeri Eto



Elmeri Eto

Raumo har ett rikt och mångsidigt utbud av evenemang året om. Flera av festivalerna i Raumo har en lång tradition. Raumo erbjuder även goda möjligheter för nya evenemang.

Längs kanalen anordnas årligen ett flertal olika evenemang, där musiken står i centrum. Under midsommar blir Raumo en av Finlands främsta sommarattraktioner med RMJ-festivalen som anordnas i Otanlahti och i augusti samlar Raumo Festivo samt Raumo Blues människor i centrum. På filmfestivalen Blue Sea Film Festival kan den inhemska filmbranschens stjärnor beskådas. Teaterföreläsningar erbjuds året om till alla teaterns vänner.

Raumo är även känd som en idrottande ligastad. På vinterhalvåret sätter Raumoborna kurs mot Äijänsuo för att följa Lukkos ishockeymatcher. Dessutom följs SalBas matcher i Innebandyligan aktivt. Sommardagar hurras det för Fera som spelar boboll i damernas Superpesis serie.



Raumo är ett utmärkt besöksmål även på vintern, då kulturutbudet är stort – teater, konst och förstklassiga konserter. Juletid välkomnar Gamla Raumos idylliska miljöer och de många evenemangen till att njuta av den rofyllda atmosfären. Stanna upp en stund, provsmaka godsaker och låt dina sinnen vila, en skön paus i julshoppingen.





Det är alltid gratis parkering i Raumo. Kom ihåg att ändå använda parkeringskiva.



Mobilturer

Du kan bekanta dig med Raumo med hjälp av din mobila enhet. Tillgängliga appar hittar du på adressen www.visitrauma.fi

- Simstrand
- Taxistation
- Lekpark
- Frisbeegolf-bana
- Gamla Raumos parkering och informationstavla

1. Raumo sjöfartsmuseum
2. Teresia och Rafael Lönnströms hemmuseum
3. Konsthuset Nokan taidetorppa
4. Kiikartorni
5. Utsiktstorn
6. Stadshus
7. Kulturhuset Poselli
8. Raumo-salen
9. Stadens huvudbibliotek
10. Raumo Stadsteater
11. Raumo sommarteater
12. Poroholma i Raumo, semestercentrum, camping, gästhamn
13. Syväraumanlahti servicehamn
14. Petäjäksen telakka, servicehamn
15. Suoja hamn
16. Fåfänga, fritidsområde
17. Golfbana
18. Äijänsuo idrottscenter, simhall, ishallar, vintersporthall
19. Otanlahti idrottscenter
20. Lähdepelto idrottsområde
21. Tennis-, badminton- och innebandyhall
22. Bowlinghall
23. Regionsjukhus, hälsovård
24. Busstation
25. Hållplatser för lokaltrafik
26. Polis, hittegods Expedition
27. Post
28. Tågstation (frakt)
29. Lakari logistik- och företagsområde
30. Seaside Industry Park

Syväraumanlahti

Otanlahti

Hakunintie

Pohjoisranta

Luteisranta

Pyynpääntie

Syväraumanlahti

Satamakatu

Aittakarinkatu

Seminarinkatu

Norlänkartie

Hankkintie

Eteläkatu





Rauma turistinformation

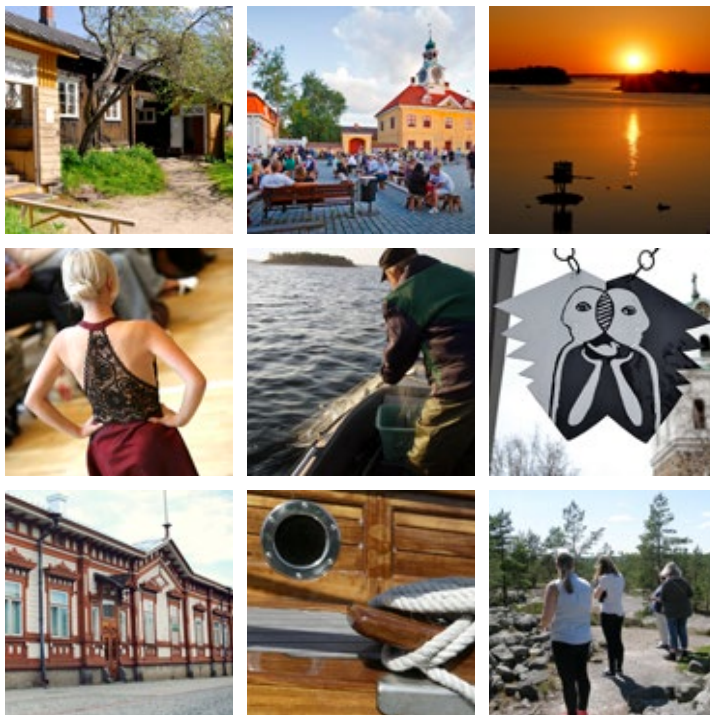
Stadens servicekontor Pyyrman
Valtakatu 2A
tfn +358 2 834 3512
matkailu@rauma.fi
www.visitrauma.fi

Gamla Raumo

- 31. Heliga Korssets Kyrka i Raumo
- 32. Salutorget och Gamla Rådhusmuseet
- 33. Naulamäki, Helsingintori och Knypparstatyn
- 34. Tammela
- 35. Kalatori
- 36. Heliga Treenighetskyrkans ruiner

- 37. Alfred Kordelins kapell
- 38. Museet Marela
- 39. Rauma konstmuseum och Hauenguano
- 40. Kitukränn
- 41. Museet Kirsti

Välkommen till Raumo



Raumo turistinformatiön, Stadens servicekontor Pyyrman
Valtakatu 2A, tfn +358 2 834 3512 matkailu@rauma.fi www.visitrauma.fi

